

Retrouvez-vous en pays de connaissance... et de reconnaissance!

Vous avez choisi votre profession avec enthousiasme et fierté. Depuis que vous l'exercez, chaque jour vient combler votre soif de découvrir le monde et d'aider vos clients à le transformer. Mais une autre soif demeure : celle de voir reconnaître pleinement votre travail, votre savoir et toutes les dimensions de votre professionnalisme, dans un cadre propice à l'excellence. C'est ce milieu de vie valorisant et valorisé qui vous attend chez nous.

Depuis plus de 22 ans déjà, nous avons misé sur l'esprit, le cœur et la force pour accéder à une place incontestée de leadership professionnel, éthique et commercial dans le secteur langagier. Ce leadership, c'est aussi celui des centaines de clients que nous servons et qui jouissent, à juste titre, d'un prestige inégalé dans leur domaine.

Nous n'avons rien d'un employeur comme les autres. Nous sommes le seul grand cabinet professionnel à 100 %. Les langagiers sont toujours restés au centre de notre mission.

Un poste de traducteur français (secteur juridique)

Ce poste clé pourrait très bien vous convenir si vous êtes traducteur juridique, avez une bonne culture générale, et possédez au moins cinq ans d'expérience en traduction de textes juridiques. Vous devez aussi avoir le souci du détail et exceller en recherche documentaire.

En vous joignant à notre grande équipe, vous aurez l'occasion et le défi d'exercer rigoureusement votre jugement professionnel pour trouver et choisir toute l'information nécessaire à la traduction de textes variés et spécialisés. Vous relèverez d'un réviseur chevronné et serez aussi appelé à collaborer étroitement avec notre Centre de service et notre Centre de terminologie. La gestion efficace et conviviale des relations avec nos clients fait également partie de vos responsabilités.

Les principales fonctions

- Traduire principalement des textes de nature juridique dans le respect des délais et des normes de qualité élevées de Versacom
- Effectuer toutes les recherches documentaires et terminologiques nécessaires en exploitant intelligemment les outils d'aide à la traduction et de recherche
- Maximiser l'efficacité communicationnelle de chaque texte en fonction des objectifs du client
- Faire le rigoureux suivi des projets en cours et des échéances, de concert avec le Centre de service



V E R S A C O M

La **passion** qui traduit puissance
et intelligence en **excellence**.

Les exigences

- Diplôme universitaire en droit
- Diplôme universitaire de premier ou de deuxième cycle en traduction (ou domaine connexe), un atout
- Au moins cinq années d'expérience en traduction juridique
- Expérience en révision, un atout
- Agrément auprès d'un ordre professionnel langagier
- Maîtrise parfaite du français et excellente compréhension de l'anglais
- Excellence en communication écrite et orale
- Grande curiosité intellectuelle
- Solides compétences en recherche documentaire
- Maîtrise des outils de travail exploités dans le secteur langagier
- Degré élevé d'efficacité, d'autonomie et de rigueur
- Professionnalisme et grand souci de la relation avec les clients
- Esprit d'équipe et convivialité dans les rapports interpersonnels
- Ambition de faire carrière avec cœur et ardeur dans un cabinet qui est le leader du marché

Consultez notre site Web

www.versacom.ca/carrieres

et envoyez-nous votre curriculum vitæ dès aujourd'hui!